

kring oyggjarnar

Vilja hava barnaræktina fyri á býráðsfundi

Barnaansingarbólkur-
in hjá kvinnufylking-
ini sendi nýliga eitt
bræv til Tórshavnar
Býráð við eini áheitan
um, at tað verður sett á
dagskránni til fyrsta
býráðsfund aftaná
summarfrítíðina.

Brævið er soljóð-
andi:

»8. mars skipaði
Kvinnufylkingin fyri
skrúseting av bráð-
feingis tervinum á
barnaansing í Havn.
Skrúsetingin var lögð
soleiðis til rættis, at
fólk sjálvi kundu koma
oman í Havnar Klubba
at skrúseta børn síni
millum kl. 13 og 18
henda seinna part.

109 smábørn vóru
skrúsettat terva al-
menna barnarækt í
stundini. Tey 63
ynsktu vøggustovu-
pláss, 43 barnagarðs-
pláss og 5 ynsktu dag-
rækt. At so nógv børn
vóru skrúsetta hesa ló-
tuna, ein gerandisdag í
arbeiðstíð og oysandi
regni, meta vit at siga
nógv um tervin á al-

mennari barnarækt í
Havn í dag.

Vit vita væl, at veru-
ligi tervurin á almenn-
ari smábarnarækt er
nógv størri sambært
bíðilistunum hjá dag-
stovnunum. Men
kanningin henda dag
vísti, at okkum beint
nú terva í minsta lagi
tvær vøggustovur og
ein barnagarð aftrat í
býnum.

Vit vísa sostatt á ein
ógvuliga álvarsaman
terv, og vit krevja, at
Býráðið tekur sær av
at loysa málið alt fyri
eitt.

Kanningin umfataði
eisini skrúseting av
børnum, sum tervaðu
spælplass ella frítíðar-
heim. Úrslitið var, at
fleiri hundur børn í
øllum aldnum allastað-
ni úr býnum ynksku
spælplass og frítíðar-
heim í grannalagnum,
har tey búðu. Vit meta
tað sum eina sjálv-
fylgju, at Býráðið
gongur ynksjum teirra
á mæti.»



Vit ferma

hvønn mánadag og týsdag
hvønn mikudag
hvønn hósdag

í Álborg
í Halmstad
í København

2. hvørja viku í Larvik (næstu ferð 23/7)
3. hvørja viku í Ålesund
3. hvørja viku í Sandnes
4. hvørja viku í Blyth
Trondheim

til Føroyar

Frystikontainarar eins væl og
vanligir kontainarar eru tøkir

AVGREIÐSLUR:

Chr. Jensen, tlf. 122566 Álborg
A/s Traderline, tlf. 203311 København
Wilson & Co., tlf. 18135 Halmstad
Bugge & Olsen, tlf. 82090 Larvik
J. Hagenæs, tlf. 24078 Ålesund
T. Schanche Olsen, tlf. 66028 Sandnes
W. Harney & Co., tlf. 2331 Blyth

BOX 17 TLF. 13960 TELEX 81236 TRADER TØRSHAVN

Búskapurin gjørdur verri enn hann er!

— Avgerandi er, hvat álit teir útlendsku
lánistovnarnir hava á okkara búskapi.
Hetta álit varðveita vit við at reka ein
varnan politikk, og higartil hava aðrir
havt álit á, at vit eru mentir at basa
kreppum, sigur Atli Dam í viðtali við
Sosialin

Tey búskaparligu viður-
skiftini í Føroyum hava
ikki verið serliga nógv
viðgjørd, síðan búskapar-
liga úrslitið fyri 1978 var
tøkt.

Men í síðstu viku hevði
Sosialurin eina samrøðu
við Skak-Nielsen, sum er
formaður í tí ráðgevandi
búskaparligu nevndini
fyri Føroyar.

Skak-Nielsen segði við
Sosialin, at støðan var
ikki haldgóð. Men hann
vísti á, at fóru prishækk-
anirnar á fiskavørnunum at
standa við, og fór brúkið
og virkseimið ikki at øk-
ast, kundi roknað við eini
betran av gjaldsjavnahall-
inum.

Gera ov nógv av

Í tí skrivinum, sum sam-
bandsflokkin sendi
landsstýrisflokkinum í
síðstu viku, sigur Pauli
Ellefsen, at tað skuldi

verið óneyðugt at sagt
samgonguflokkunum frá,
hvussu vánalig landsins
figgarliga støða er.

Sosialurin hevur havt
eitt viðtal við Atla Dam,
løgmann, um búskapar-
ligu støðuna.

Er støðan so vánalig,
sum sambandsflokkin
og Dimmalætting vanliga
gera hana til?

— Nei, tað verður eisini
í hesum førum ov nógv
avgjørt av sambands-
flokkinum. Tað er ikki ó-
kent, at flestu lond hava
gjaldsjavnahall summi ár.

— Tað er heldur ikki
nógv tosað um hetta fyr-
brigdi fyrr, hóast við nær-
um øll tey undanfarnu
fimmtán árin hava havt eitt
ávíst hall á gjaldsjavna-
num.

Einki innlands lán

Men í fjør vaks hallið
munandi!



Atli Dam: — Sambandsflokkin ger alt ov nógv av, tá
hann tosar um búskaparligu støðuna

— Ja, vit høvdu eitt
stórt hall í fjør. Sam-
stundis er uttanlands-
skuldin vaksin. Hon svar-
ar nøkurlunda til hana,
sum Danmark hevur upp
á íbúgván. Men afturat tí
skal viðmerkjast, at
danski staturin hevur eina
stóra innlandska lántøku,
sum tann føroyski lands-
kassin ikki hevur.

Útlit til minking

— Men tað er útlit til, at
hallið fer at minka. Til-
tekini við inntøkulógu-
num í vár fara at hava við
sær, at hallið á gjalds-

javnunum fer at minka.
Eisini er bítislutfallið —
lutfallið millum tað, sum
vit selja og tað sum vit
keypa — við at betrast, so
persónliga meti eg ikki, at
støðan er so ring, sum
menn vilja gera hana til.

Tvørturimóti visir Atli
Dam á, at tað føroyska
samfelagið er so mikið
styrkt tey seinastu árin,
at tað kann basa eini
kreppu, sum krevur at
flyta einar 60 mió. kr. frá
teimum, sum brúka nógv,
til teirra, sum avgjørt
skulu brúka olju, fyrri
at fiskiskipaflothin kann
ganga.

Donsk ung um føroysk ung:

Byrja fyrr at roykja og drekka og sleppa meira

*Gløgg eru gesta eygu: Landið er vakurt, fólk eru blíð, men
bilkoyringin er vitleys og fyrri ungdómin verður ov lítið
gjørt*

Føroyskur ung-
dómur roykir verri
enn danskur ung-
dómur. Tey ungu
fáa eisini fyrr loyvi
at roykja frá for-
eldrunum. Somu-
leiðis drekka tey
ongu í Føroyum
verri enn dansk og
fara fyrr at drekka

enn danskur ung-
dómur ger. Og tað
kemur m.a. av, at
tey hava alt ov lítið
at fara til.

Hetta halda tvey dansk
skúlabørn, Bettina
Winther og Uffe Hæ-
strup, sum Sosialurin
hevur tosað við. Tey hava
luttikið í eina skúlabarna-

ferð í Føroyum í summar
og koma úr Køge.

Vertirnir í Føroyum eru
føroyskur skúlaungdóm-
ur, sum í fjør vitjaði
Køge.

Uffe: — Tað var ógvu-
liga spennandi at fáa vit-
jan norðanifr á fólk,
sum vit frammanundan
ikki kendu.

Bettina: — Vit vistu
ikki serliga nógv um Fø-
royar, men tey føroysku

børnini greiddu okkum frá
oyggjunum, so gott sum
tey kundu.

Uffe: — Áðrenn tey
komu niður, fyrirleikaðu
vit okkum, soleiðis at vit
kundu greiða teimum frá
um Køge og okkum har
um vegir.

Bettina: — Og síðani
tey vitjaðu okkum hava
vit lært ein hóp um Føroy-
ar í landalæru og bók-
mentum.